



Online tlmočník

**Dostupný tlmočník cez QR kód – Riešenie
jazykových bariér v každodennom živote**

Pavol Roman, Andrea
Bánovská

17.6.2025

Ako služba Online tlmočník začínala?

[O NÁS](#)[AKTUALITY](#)[VÝZVY](#)[TRANSPARENTNOSŤ](#)[SPRÁVA O ČINNOSTI](#)[ĽUDIA](#)[ONLINE TLMOČNÍK](#)

PROGRAM ONLINE TLMOČNÍK OTVÁRA DVERE DO SVETA NEPOČUJÚCICH

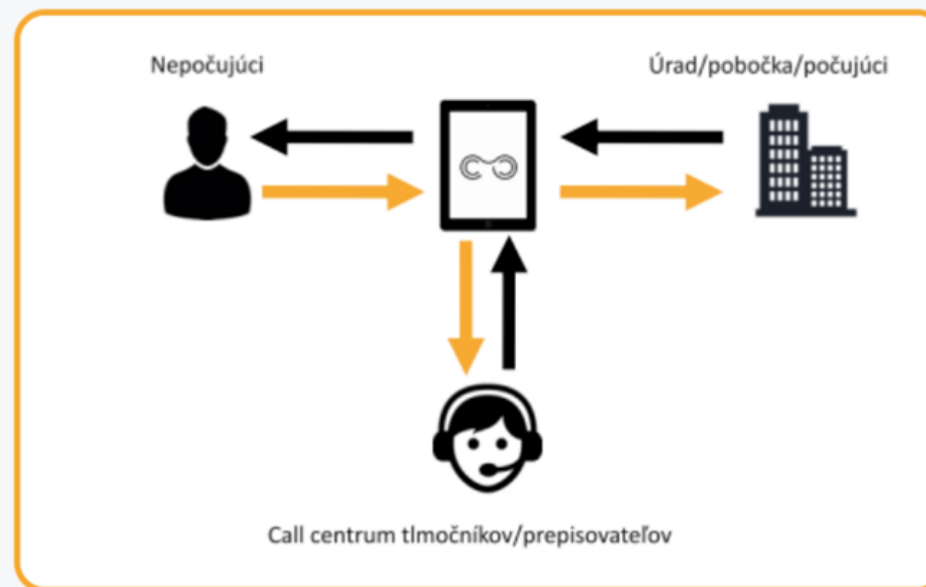
Na Slovensku sa denne dorozumieva prostredníctvom posunkového jazyka viac ako 10-tisíc nepočujúcich. Nemusíme si to uvedomovať, ale pre nepočujúcich je množstvo bežných úloh ťažko riešiteľných a sú tak odkázaní na pomoc blízkych alebo profesionálov. Len vybavenie akejkoľvek úradnej záležitosti je bez spoluúčasti tretej strany takmer nemožné. Pomoc tlmočníka do posunkového jazyka vyžadujú aj každodenné neočakávané situácie, napríklad v zdravotníctve.

Preto v roku 2015 vznikla platforma online pomoci pod názvom Online tlmočník, ktorá reaguje na potreby nepočujúcej komunity. Program funguje cez Skype, pričom na spojenie sa s tlmočníkom je potrebný počítač, tablet alebo smartfón s webkamerou a pripojenie na internet. S pracovníkmi Online tlmočníka sa možno spojiť každý pracovný deň od 8:00 do 18:00.

Sme videotlmočnicke callcentrum, len na 2 kliky od Vás

ONLINE TLMOČENIE/PREPIS – AKO FUNGUJE?

1. Nepočujúci má aplikáciu na online tlmočenie/prepis buď vo svojom telefóne, alebo je táto aplikácia k dispozícii na tablete danej inštitúcie (napr. banka, úrad).
2. Nepočujúci alebo pracovník inštitúcie v aplikácii začne spojenie s call centrom tlmočníkov/prepisovateľov.
3. Nepočujúci cez tablet a videospojenie posunkuje, tlmočník tlmočí do hovorenej slovenčiny pre zamestnancov úradu/firmy.
4. Naopak, tlmočník posunkuje pre nepočujúceho to, čo úradník/zamestnanec/počujúci hovorí.



OD 1.1.2022 PREVÁDZKOVATEĽOM SLUŽBY OZ CBBK

V roku 2023 sme z
eurofondov vytendrovali
10 ročnú licenciu na
užívateľsky špecializovaný
softvér vhodný aj pre

PARTNERSKÉ INŠTITÚCIE



TLMOČENIE ZAIŠŤUJE



Online tlmočník



CENTRUM BEZBARIEROVEJ
KOMUNIKÁCIE

Partneri

Zobraziť všetkých partnerov



TREŇČÍN



VŠEOBECNÁ
ZDRAVOTNÁ
POISŤOVŇA



BRATISLAVA



BANSKÁ
BYSTRICA



MESTO
LUČENEC

Pripravujeme ďalšiu spoluprácu – tentoraz s **bankou Slovenská sporiteľňa**.

Pre jej zamestnancov plánujeme realizovať **školenie**, na ktorom vysvetlíme:

- ako funguje služba **Online tlmočník**,
- ako **efektívne a citlivo komunikovať s nepočujúcimi zákazníkmi**.

Často sa zamestnanci domnievajú, že napísať niečo na papier je jednoduché riešenie – ved' stačí pero a papier. No v skutočnosti **nejde o plnohodnotnú komunikáciu**.

Prečo?



Slovenský jazyk je pre mnohých nepočujúcich cudzím jazykom.

Ich materinským jazykom je **posunkový jazyk** – ten má vlastnú gramatiku, štruktúru a výrazové prostriedky.

Nie každý nepočujúci ovláda písaný slovenský jazyk na úrovni, ktorá by umožnila plynulú a zrozumiteľnú komunikáciu.

Áno, sú aj nepočujúci, ktorí píšu veľmi dobre – no veľa z nich má s tým **ťažkosti**, a preto je potrebné hľadať **prístupnejšie riešenia**.

-  **Online tlmočník s QR kódom** je jednoduchý, rýchly a bezbariérový nástroj, ktorý umožňuje **rovnocennú komunikáciu** medzi počujúcimi a nepočujúcimi. Naším cieľom je túto službu **rozšíriť čo najviac** – do bánk, úradov, obchodov, lekární, nemocníc či inštitúcií verejnej správy.

Ako vyzerá QR kód služba ONLINE TLMOČNÍK v predajni TESCO



Ako vyzerá QR kód služba ONLINE TLMOČNÍK v predajni TESCO

- (24) TESCO online tlmočenie v1 - YouTube





Online tlmočník

APLIKÁCIA PRE MOBIL/TABLET



WEB PRE POČÍTAČ

tlmocenie.onlinetlmochnik.sk

KAŽDÝ PRACOVNÝ DEŇ

8:00 - 16:00

Harmonogram – Online tlmočník (onlinetlmochnik.sk)

Jún 2025	8:00 – 13:00	13:00 – 16:00
2. Pondelok	Roman	Šarina
3. Utorok	Kotulová	Sluková
4. Streda	Šarina	Roman
5. Štvrtok	Morávek (8:00-9:30) Šarina(9:30-13:00)	Roman
6. Piatok	Šarina	Sluková
9. Pondelok	Morávek	Šarina
10. Utorok	Kotulová	Sluková
11. Streda	Sovák	Sluková
12. Štvrtok	Roman	Sluková
13. Piatok	Šarina	Roman
16. Pondelok	Morávek	Šarina
17. Utorok	Kotulová	Sluková
18. Streda	Sovák	Roman

Tradičná kvízová otázka :)
**Koľko klientskych požiadaviek na tlmočenie
sme v minulom roku pretlmočili?**

1.1.2024

1.1.2025

Submit

		STANDARD	ORGANIZATIONS	COMMERCIAL
Registrations	251 prac.dní = priemerne 20-21 tlmočení denne	110	4	0
Interpreting		5183	7	59
Transcript		0	0	0
Request average time			0h:14m	33h:53m
Requests from web		164	1	22
Requests from Android		2316	4	22
Requests from iOS		2703	2	15
Refused requests		1667	4	31



Online tlmočník - Policajti

26 tis. zhlédnutí • před 8 lety



Online Tlmočník - Prenájom bytu

1,5 tis. zhlédnutí • před 8 lety

Celkovo tlmočení 2024	5183
Zdravotnícka oblasť	1763
Objednávania a doručovanie tovaru a služieb	774
Štátna správa	456
Pracovná oblasť	447
Ostatné spolu	1743

Ďakujeme a tešíme sa na spoluprácu s Vami

